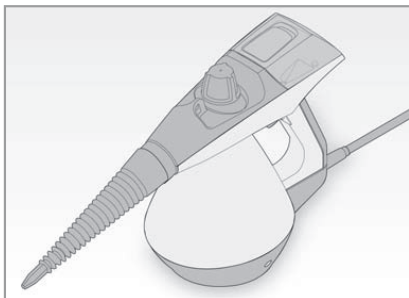


Ariete

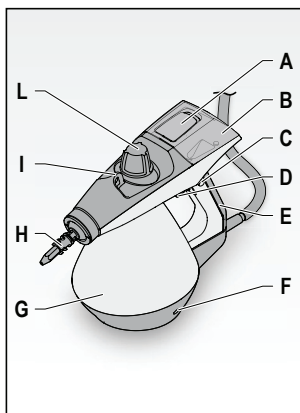


VAPORJET

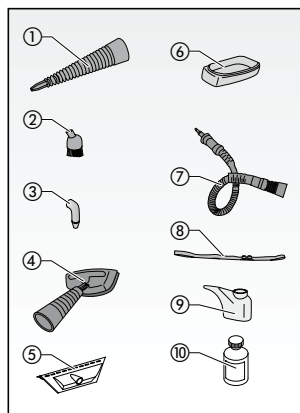
Parný čistič
Parní čistič

MODEL: 4139

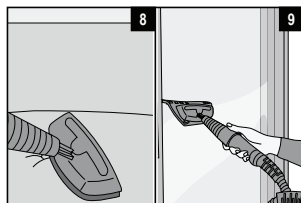
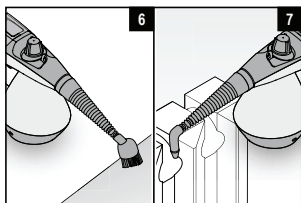
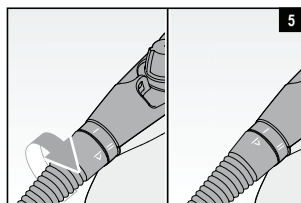
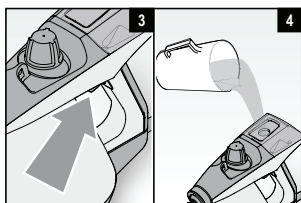
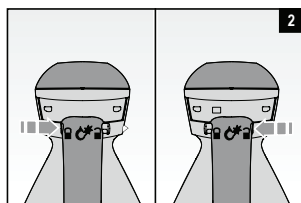
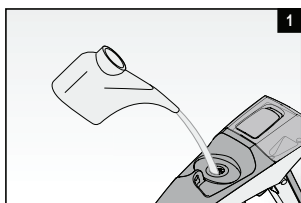
Návod na obsluhu
Návod k obsluze



Odk.	Popis
A	Kryt zásobníka čistiaceho prostriedku
B	Zásobník čistiaceho prostriedku
C	Ovládač prevádzkového režimu (☐ ↔ ⚙ ↔ ☐)
D	Tlačidlo vypúšťania pary/čistiaceho prostriedku
E	Rukoväť
F	Kontrolka zapnutia/vypnutia
G	Telo spotrebiča
H	Kĺbová tryska
I	Očko na pripevnenie popruhu
L	Krytka zásobníka



Odk.	Popis
①	Predĺžovacia tryska
②	Kruhová kefa
③	Zakrivená tryska
④	Kefa na čalúnenie
⑤	Stierka na okno
⑥	Utierka
⑦	Flexibilná hadica
⑧	Popruh
⑨	Odmerka
⑩	Nádoba čistiaceho prostriedku



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY. NEVYHADZUJTE ICH.

Tento spotrebič vyhovuje Smerniciam 2006/95/EC a EMC 2004/108/EC.



Pre správnu likvidáciu spotrebiča podľa Európskej smernice 2012/19/EU si prečítajte zodpovedajúce priložené informácie.

SYMBOLY

Informácie v návode sú označené nasledovne:



NEBEZPEČENSTVO pre deti



NEBEZPEČENSTVO z elektrickej energie



NEBEZPEČENSTVO z iných príčin



VAROVANIE - riziko popálenia



DÔLEŽITÉ - možné poškodenie materiálu



Použite s čistiacim prostriedkom

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o správnom použití spotrebiča a porozumeli možným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov bez dozoru.
- V prípade likvidácie starého spotrebiča ho znefunkčnite odrezaním prírodného kábla. Taktiež odporúčame znefunkčniť všetky diely, ktoré môžu byť nebezpečné hlavne pre deti, ktoré by sa mohli hrať so spotrebičom.
- Nenechávajte obalové materiály v dosahu detí, lebo predstavujú nebezpečenstvo.
- Čistiaci prostriedok pre tento spotrebič držte mimo dosahu detí.
- Pred použitím si prečítajte pokyny na obale čistiaceho prostriedku.

NEBEZPEČENSTVO z elektrickej energie

- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, či napätie na výrobnom štítiku zodpovedá napätiu domácej elektrickej siete.
- Spotrebič vždy pripájajte ku správne uzemnenej zásuvke.
- V prípade použitia predlžovacích káblov sa uistite, či sú vhodné pre príkon spotrebiča, aby sa zabránilo ohrozeniu používateľa a prostredia, v ktorom sa spotrebič používa. Pokiaľ nie sú predlžovacie káble vhodné, môžu spôsobiť prevádzkové problémy.
- Pokiaľ je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, nenechávajte ho bez dozoru; po každom použití ho odpojte.
- Pred opätovným doplnením spotrebič vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Zabráňte čistiacemu prostriedku vystrekovanému zo spotrebiča v kontakte s elektrickou zásuvkou a/alebo inými elektrickými spotrebičmi alebo káblami.
- Pred použitím alebo nastavením spotrebiča a pred kontaktom s káblom alebo zástrčkou sa uistite, či máte suché ruky.

NEBEZPEČENSTVO z iných príčin

- Spotrebič nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko, atď.).
- Spotrebič neumiestňujte na alebo do blízkosti zdroja tepla.
- Zabráňte kontaktu prírodného kábla s horúcimi plochami.
-  Nikdy nesmerujte prúd pary na osoby, zvieratá ani na spotrebiče obsahujúce elektrické diely (napr., vnútro rúry na pečenie).
- Prúd pary nesmerujte ani na samotný spotrebič.
- **Nikdy neponárajte spotrebič, zástrčku ani kábel do vody ani iných tekutín; vyčistite vlhkou utierkou.**
- Pokiaľ je poškodený prírodný kábel, zástrčka alebo samotný spotrebič, nepoužívajte ho.
- Všetky opravy, vrátane výmeny prírodného kábla, musí vykonávať autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný servisný technik, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

- Tento spotrebič bol navrhnutý na použitie v domácnosti a nie na komerčné alebo priemyselné účely.
- Počas prevádzky obsahuje spotrebič tlakovú paru: nesprávne použitie môže byť nebezpečné. Spotrebič je navrhnutý na použitie v domácnosti podľa popisu v návode. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča.



VAROVANIE - riziko popálenia

- Pokiaľ stlačíte tlačidlo vypúšťania pary predtým ako bojler dosiahne optimálnu teplotu, z trysky bude vychádzať namiesto pary voda.
- Počas použitia sa nikdy nedotýkajte horúcich plôch. Pred výmenou nástavcov ich nechajte najskôr vychladnúť.
- **Aj keď nie je spotrebič v prevádzke, odpojte ho z elektrickej siete a nechajte vychladnúť pred nasadením alebo odobratím nástavcov alebo pred čistením.**
-  **DÔLEŽITÉ:** riziko popálenia.
 NIKDY NEOTVÁRAJTE KRYTKU BOJLERA POČAS PREVÁDZKY.
 DÔLEŽITÉ: pred odskrutkovaním krytky bojlera postupujte nasledovne:
 - ✓ odpojte zástrčku zo sieťovej zásuvky;
 - ✓ uvoľnite zostatkový tlak z bojlera stlačením tlačidla na parnej pištoli a nasmerujte trysku do vhodnej nádoby;
 - ✓ spotrebič nechajte niekoľko minút vychladnúť;
 - ✓ pomaly uvoľníte čiastočne krytku bojlera a počkajte niekoľko sekúnd;
 - ✓ potom krytku celkom odskrutkujte.



DÔLEŽITÉ - prípadné poškodenie materiálu

- Pred použitím spotrebiča sa uistite, či sú všetky predmety, povrchy a látky určené na čistenie odolné alebo kompatibilné s vysokou teplotou pary. Hlavne ošetrovaná terakotová podlaha, drevené povrchy alebo jemné látky, ako je hodváb alebo zamat, nesmiete ošetrovať bez prečítania informácií od výrobcu a vykonaní testu na malej, menej viditeľnej časti.
- Nikdy nepoužívajte v bazéne obsahujúcom vodu.
- Nikdy nepridávajte odvápnovacie/aromatické/alkoholové prostriedky alebo čističe do vody v bojleri, lebo môžete poškodiť spotrebič. Odporúčame používať vodu z vodovodu alebo 50 % demineralizovanej vody/50 % vody z vodovodu v oblastiach s veľmi tvrdou vodou.

- Pred zapnutím spotrebiča skontrolujte, či je v zásobníku dostatok vody. Pokiaľ je potrebné doplniť vodu počas použitia, postupujte podľa pokynov v návode „**PLNENIE ZÁSOBNÍKA POČAS POUŽITIA**“.
- Ak používate odmerku a/alebo lievik s čistiacim prostriedkom, pred naliatím vody do zásobníka ich dôkladne vyčistite.
- Čistiaci prostriedok používajte v malých množstvách a iba pre odolné nečistoty; nadmerné množstvo môže spôsobiť poškodenie ošetrovaného povrchu. Pre bežné čistenie stačí samotná para zo spotrebiča. Za žiadnych okolností nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce nasledujúce látky: chlór, rozpúšťadlá, amoniak alebo látky označené symbolom „X“ . Po použití čistiacich prostriedkov miestnosti vyvetrajte.
- Zásobník bojlera čistite najmenej raz za mesiac pre odstránenie zvyškov vodného kameňa, ktoré môžu negatívne ovplyvniť správnu prevádzku spotrebiča (viď odsek „**ČISTENIE A ÚDRŽBA**“).
- Nikdy nepoužívajte stierku na okná na povrchu, ktorý je studený, vnútorné pnutie môže spôsobiť prasknutie. Počas studeného obdobia, keď je teplota výrazne nízka, predhrejte sklo parnými tryskami zo vzdialenosti približne 40 cm.
- Pri prvom použití alebo po dlhodobom odstavení nasmerujte prúd pary do nádoby pre odstránenie prebytočnej vody.
- Neohrozujte bezpečnosť spotrebiča použitím neoriginálnych dielov alebo neschválených výrobcom.
- Spotrebič odpájajte uchopením za zástrčku; nikdy neťahajte za kábel.
- Akékoľvek výrobcom nepovolené zmeny tohto spotrebiča môžu spôsobiť nefunkčnosť bezpečnostných zariadení a viesť ku strate záruky.

POKYNY NA POUŽITIE

Plnenie zásobníka bojlera pred použitím

- Odskrutkujte kryt zásobníka (L) a pomocou jednej plnej odmerky (⑨) naplňte zásobník vodou (1).
- Zaskrutkujte kryt zásobníka (L).
- Nasadte požadovaný nástavec (viď odsek „PRÍSLUŠENSTVO“) na trysku (H) a ak potrebujete, (napr.: odolné škrvy), naplňte čistiaci prostriedok podľa postupu v odseku „POUŽITIE ČISTIACEHO PROSTRIEDKU“.

Zapnutie

- Pripojte zástrčku k elektrickej sieti; rozsvieti sa zodpovedajúca kontrolka zapnutia (F).
- Po niekoľkých minútach je bojler pod tlakom a spotrebič začne vytvárať paru.

Funkcia

Tento spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorú môžete aktivovať pomocou voliča (C). Poistka má 3 pozície:

- **bezpečnostná pozícia „“: spotrebič nevypúšťa paru**
- **pozícia vypúšťania (iba para) „“**
- **pozícia vypúšťania (para a čistiaci prostriedok) „“**

Funkciu nastavte posunutím poistky (C) (2).

- Na vypúšťanie samotnej pary nastavte poistku (C) smerom k symbolu „“ a potom stlačte tlačidlo (D) na rukoväti (E) (3).
- Pri prvom použití je vhodné vystreknúť paru do nádoby pre odstránenie zvyškov vody z potrubia (vytekajúca voda je iba kondenzovaná para z rúrok). Túto činnosť je potrebné opakovať aj po niekoľko minútovej nečinnosti spotrebiča. Keď začne vypúšťanie pary, vždy nasmerujte trysku na podlahu.

Vypnutie spotrebiča

- Uvoľnite tlačidlo (D) pre zastavenie vypúšťania pary alebo čistiaceho prostriedku.
- Po použití odpojte spotrebič zo sieťovej zásuvky. Pokračujte vyčistením nástavcov a bojlera podľa popisu v odseku „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.



POUŽITIE S ČISTIACIM PROSTRIEDKOM

Tento parný spotrebič je vybavený inovatívnou integrovanou funkciou dávkovania čistiaceho prostriedku, ktorú môžete použiť na odstránenie odolnej nečistoty; je to dodatočná funkcia a nenahradzuje funkciu pary.

- Odoberte krytku (A) zo zásobníka (B) a pomocou dodaného lievika (9) naplňte do spotrebiča čistiaci prostriedok (4).



DÔLEŽITÉ: nepoužívajte žiadne nástroje na odobratie krytky (A), mohli by ste ju poškodiť.



UPOZORNENIE: nikdy neplňte čistiaci prostriedok do zásobníka bojlera. V prípade použitia lievika pre čistiaci prostriedok ho dôkladne vyčistite pred naplnením zásobníka vodou.



DÔLEŽITÉ: použite dodaný čistiaci prostriedok (10) alebo prostriedok určený výhradne na použitie s parnými čističmi. Za žiadnych okolností nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce nasledujúce látky: chlór, rozpúšťadlá, amoniak alebo látky označené „X“. Po použití čistiacich prostriedkov miestnosť poriadne vyvetrajte.

- Zatvorte poriadne krytku (A), zatlačte ju dole.
- Na aktiváciu funkcie čistiaceho prostriedku presuňte poistku (C) smerom k symbolu „☼“ a potom stlačte tlačidlo (D) na rukoväti (E).
- Čistiaci prostriedok nebude vychádzať okamžite; musíte počkať niekoľko sekúnd. Pri prvom použití stlačte opakovane tlačidlo (D) pre zavedenie čistiaceho prostriedku do dávkovacieho okruhu. V tomto prípade si pripravte špeciálnu nádobu na zachytenie.
- Používajte malé množstvo čistiaceho prostriedku a len v prípade odolných škvŕn; nadmerné množstvo čistiaceho prostriedku môže sťažiť odstránenie. Pre bežné čistenie je postačujúca para spotrebiča.

NÁSTAVCE

Predlžovacia tryska ①

S týmto nástavcom je možné dôkladne vyčistiť všetky plochy, kde pevne drží nečistota. Nasadte nástavec na trysku (H) zatlačením k pevnej časti spotrebiča so zarovnaním vrúbkovanej časti trysky so žltou líniou na spotrebiči. Otočením v smere hodinových ručičiek zarovnajete líniu spotrebiča s dvoma čiarkami na pevnej časti spotrebiča. Týmto spôsobom zostane nástavec v zaistenej pozícii (5). Spotrebič je vybavený taktiež kĺbom, ktorý umožňuje smerovať paru alebo čistiaci prostriedok v najvhodnejšom smere.

Kruhová kefa ②

Tento nástavec môžete nasadiť na predlžovacu trysku (①), kĺbovú trysku (H) alebo na flexibilnú hadicu (②) a je užitočná pre najodolnejšie nečistoty horákov varného panela alebo v medzerách dlaždíc. Môžete ju použiť na čistenie kúpeľní, drezov, roštov sporákov, sprchových kútov a vaní, na odstránenie vodného kameňa (6).

Zakrivená tryska ③

Tento nástavec môžete nasadiť na predlžovacu trysku (①), kĺbovú trysku (H) alebo na flexibilnú hadicu (⑦). Je vhodná hlavne na dosiahnutie a sterilizáciu ťažko prístupných miest, ako sú radiátory, žalúzie a kúpeľne, kde ľahko a rýchlo odstráni špinu (7).

Kefa na čalúnenie ④

Kefu môžete nasadiť rovno na flexibilnú hadicu (⑦). Pokiaľ je nasadená utierka (6), nástavec môžete použiť na odstránenie prachu a na bežné čistenie pohoviek, kresiel, deky, matracov a vankúšov. Kefu môžete použiť taktiež na osvieženie látok a odstránenie pokrčenia. Pri použití odporúčame odstrániť kondenzovanú vlhkosť do nádoby, aby ste nenamočili látku (8).

Stierka na sklo ④

Kefu (5) môžete použiť so stierkou na sklo: zostavte dva diely vložením jazýčkov v základni do hákov v základni stierky na sklo. Stierku na sklo použite na obnovenie lesku okien, zrkadiel a sklenených plôch. Taktiež ju môžete použiť na čistenie skiel sprchovacích kútov, odstraňujte zvyšky vodného kameňa (9).

Flexibilná hadica ⑦

Flexibilnú hadicu musíte nasadiť na kĺbovú trysku (H). Predlžovacu trysku (①), kruhovú kefu (②), zakrivenú trysku (③) a kefu na čalúnenie (④) môžete nasadiť na šesťuholníkový koniec hadice.

Popruh ⑧

Spotrebič je vybavený popruhom, ktorého konce musíte pripevniť k očku spotrebiča (I), je vhodný na prenášanie.

PLNENIE ZÁSOBNÍKA POČAS POUŽITIA

V prípade, že dôjde voda počas prevádzky, odpojte spotrebič z elektrickej siete a postupujte nasledovne:

- stlačte tlačidlo (D) na vypustenie zostatkovej pary,
- pomaly z časti odskrutkujte vrchnák zásobníka (L). Vrchnák neotvárajte, pokiaľ je tlak v bojleri. Skôr ako nalejete vodu do zásobníka, chvíľu počkajte;
- pridajte vodu, lejte pomaly, aby ste zabránili vystreknutiu vody alebo pary,
- počkajte najmenej 3 minúty od odpojenia spotrebiča pred doliatím vody do zásobníka;
- poriadne zaskrutkujte vrchnák zásobníka (L) na miesto;
- pripojte spotrebič k elektrickej sieti;

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie zásobníka čistiaceho prostriedku:

- Aktivujte funkciu čistiaceho prostriedku presunutím poistky (C) k symbolu „☼“, potom stlačte tlačidlo (D) na vypúšťanie prostriedku zo spotrebiča do nádoby; alebo vyprázdnite zásobník (B) do nádoby spoločne s vodou;
- odoberte vrchnák (A) a nalejte vodu do zásobníka (B);
- opakovane stlačte tlačidlo (D) pre odstránenie zvyškov čistiaceho prostriedku. Opakujte postup, pokiaľ nevyteká iba voda; potom obráťte spotrebič hore dnom a vyprázdnite zásobník (B) vyliatím zvyšnej vody.

Vyprázdnenie a vyčistenie zásobníka bojlera

 **DÔLEŽITÉ: zásobník bojlera vyčistíte minimálne raz za mesiac, aby ste odstránili zvyšky vodného kameňa, ktorý by mohol ovplyvniť štandardnú prevádzku spotrebiča.**

 **UPOZORNENIE: odpojte spotrebič z elektrickej siete a pred čistením ho nechajte vychladnúť.**

- Deaktivujte použitie čistiaceho prostriedku presunutím poistky (C) smerom k symbolu „■“ a potom vypustte zvyšný tlak z bojlera stlačením tlačidla vypúšťania pary (D) do vhodnej nádoby.
- Pomaly odskrutkujte vrchnák zásobníka bojlera (L) a potom ho odoberte.
- Pomaly pridajte vodu do zásobníka bojlera, aby ste zabránili vystreknutiu pary alebo vody; spotrebič obráťte a zatrepajte pre vyprázdnenie. Opakujte niekoľkokrát.



VAROVANIE: nikdy nepridávajte do zásobníka odstraňovače vodného kameňa, ocot ani iné parfémované látky, lebo riskujete poškodenie spotrebiča s okamžitou stratou záruky.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV...

PROBLÉM	KONTROLA	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Spotrebič nevypúšťa paru.	Volič (C) je v pozícii „  “.	Studený bojler.	Počkajte niekoľko minút, kým bude bojler pod tlakom.
Spotrebič vypúšťa málo pary.		V zásobníku nie je voda.	Naplňte vodu podľa popisu v „ PLNENIE ZÁSOBNÍKA POČAS POUŽITIA “.
Spotrebič vypúšťa málo čistiacého prostriedku.	Volič (C) je v pozícii „  “.	Prvé použitie.	Vykonajte kroky opísané v odseku „ POKYNY NA POUŽITIE “.
		V zásobníku (B) nie je čistiaci prostriedok.	Doplňte zásobník.
		Žiadna viditeľná príčina.	Kontaktujte servisné stredisko.
Vrchnák (L) nie je možné otvoriť.	-	Tlak v bojleri.	Uvoľnite zostatkový tlak stlačením tlačidla vypúšťanie pary a počkajte niekoľko minút.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

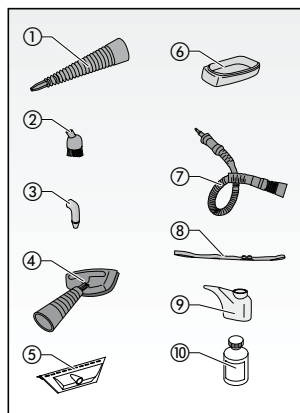
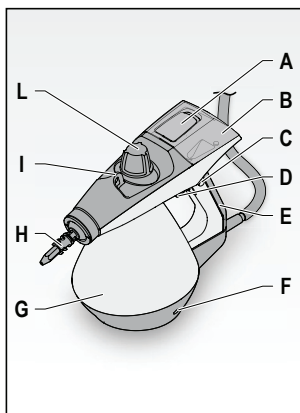
Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

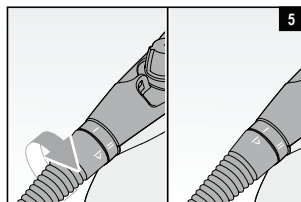
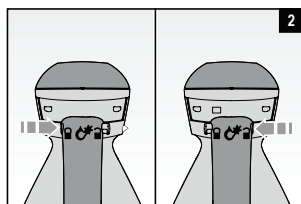
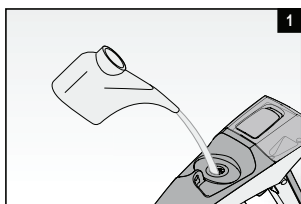
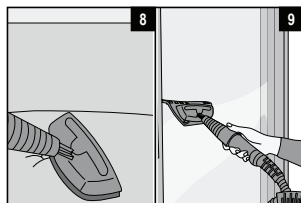
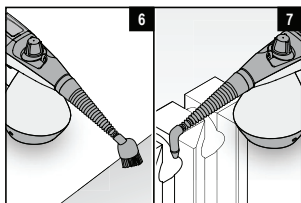
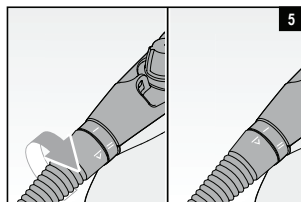
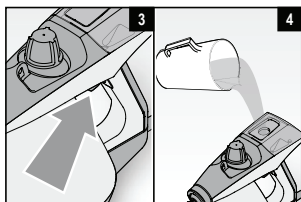
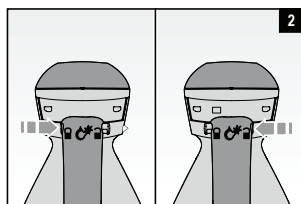
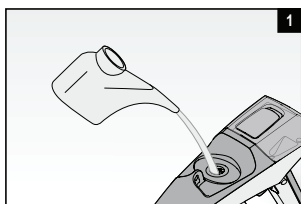
Výhradný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.
Južná trieda 117
0400 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110



Odk.	Popis
A	Víčko zásobníku čisticího prostředku
B	Zásobník čisticího prostředku
C	Volič provozního režimu (☐ ↔ ⚙ ↔ ☐)
D	Tlačítko vypouštění páry/mycího prostředku
E	Madlo
F	Kontrolka zapnutí/vypnutí
G	Tělo spotřebiče
H	Kloubová tryska
I	Očko k upevnění popruhu
L	Víčko zásobníku

Odk.	Popis
①	Prodlužovací tryska
②	Kulatý kartáč
③	Zakřivená tryska
④	Kartáč na čalounění
⑤	Stěrka na okno
⑥	Utěrka
⑦	Flexibilní hadice
⑧	Popruh
⑨	Odměrka
⑩	Nádoba mycího prostředku



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY. NEVYHAZUJTE JE. Tento spotřebič vyhovuje Směrnici 2006/95/EC a EMC 2004/108/EC.



Pro správnou likvidaci spotřebiče dle Evropské směrnice 2012/19/EU si přečtěte odpovídající přiložené informace.

SYMBOLY

Informace návodu jsou označené následovně:



NEBEZPEČÍ pro děti



NEBEZPEČÍ z elektrické energie



NEBEZPEČÍ z jiných příčin



VAROVÁNÍ - riziko popálení



DŮLEŽITÉ - možné poškození materiálu



Použijte s mycím prostředkem

NEBEZPEČÍ pro děti

- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o správném použití spotřebiče a porozuměly možným rizikům.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti 8 bez dohledu.
- V případě likvidace starého spotřebiče jej znefunkčňte odříznutím přírodního kabelu. Také doporučujeme znefunkčnit všechny díly, které mohou být nebezpečné zejména pro děti, které by si mohly hrát se spotřebičem.
- Nenechávejte obalové materiály v dosahu dětí, neboť představují nebezpečí.

- Mycí prostředek pro tento spotřebič držte mimo dosah dětí.
- Před použitím si přečtěte pokyny na obalu mycího prostředku.

NEBEZPEČÍ z elektrické energie

- Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, zda napětí na výrobním štítku odpovídá napětí domácí elektrické sítě.
- Spotřebič vždy připojujte ke správně uzemněné zásuvce.
- V případě použití prodlužovacích kabelů se ujistěte, zda jsou vhodné pro příkon spotřebiče, aby se zabránilo ohrožení uživatele a prostředí, ve kterém se spotřebič používá. Pokud nejsou prodlužovací kabely vhodné, mohou způsobit provozní potíže.
- Pokud je spotřebič připojen k elektrické síti, nenechávejte jej bez dohledu; po každém použití jej odpojte.
- Před opětovným doplněním spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Zabraňte mycímu prostředku vystřikovanému ze spotřebiče v kontaktu s elektrickou zásuvkou a/nebo jiným elektrickými spotřebiči nebo kabely.
- Před použitím nebo nastavením spotřebiče a před kontaktem s kabelem nebo zástrčkou se ujistěte, zda máte suché ruce.

NEBEZPEČÍ z jiných příčin

- Spotřebič nikdy nevystavujte povětrnostním vlivům (déšť, slunce, apod.).
- Spotřebič neumísťujte na nebo do blízkosti zdroje tepla.
- Zabraňte kontaktu přívodního kabelu s horkými plochami.
-  Nikdy nesměřujte proud páry na osoby, zvířata ani na spotřebiče obsahující elektrické díly (např., vnitřek trouby).
- Proud páry nesměřujte ani na samotný spotřebič.
- **Nikdy neponořujte spotřebič, zástrčku ani kabel do vody ani jiných tekutin; vyčistěte vlhkou utěrkou.**
- Pokud je poškozený přívodní kabel, zástrčka nebo samotný spotřebič, nepoužívejte jej.
- Veškeré opravy, včetně výměny přívodního kabelu, musí provádět autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaný servisní technik, aby se zabránilo nebezpečí.

- Tento spotřebič byl navržený pro použití v domácnosti a nikoliv pro komerční nebo průmyslové účely.
- Během provozu obsahuje spotřebič tlakovou páru: nesprávné použití může být nebezpečné. Spotřebič je navržený pro použití v domácnosti dle popisu v návodu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození způsobená nesprávným použitím spotřebiče.



VAROVÁNÍ - riziko popálení

- Pokud stisknete tlačítko vypouštění páry předtím než bojler dosáhne optimální teploty, z trysky bude vycházet namísto páry voda.
- Během použití se nikdy nedotýkejte horkých ploch. Před výměnou nástavců je nechte nejdříve vychladnout.
- **I když není spotřebič v provozu, odpojte jej od elektrické sítě a nechte vychladnout před nasazením nebo sejmutím nástavců nebo před čištěním.**
-  **DŮLEŽITÉ:** riziko popálení. NIKDY NEOTVÍREJTE VÍČKO BOJLERU BĚHEM PROVOZU. **DŮLEŽITÉ:** před odšroubováním víčka bojleru postupujte následovně:
 - ✓ odpojte zástrčku od síťové zásuvky;
 - ✓ uvolněte zbytkový tlak z bojleru stisknutím tlačítka na parní pistoli a nasměrujte trysku do vhodné nádoby;
 - ✓ spotřebič nechte několik minut vychladnout;
 - ✓ pomalu uvolněte částečně víčko bojleru a počkejte několik sekund;
 - ✓ pak víčko zcela odšroubujte.



DŮLEŽITÉ - případné poškození materiálu

- Před použitím spotřebiče se ujistěte, zda jsou všechny předměty, povrchy a látky určené na čištění odolné nebo kompatibilní s vysokou teplotou páry. Zejména ošetřená terakotová podlaha, dřevěné povrchy nebo jemné látky, jako je hedvábí nebo samet, nesmíte ošetřovat bez přečtení informací od výrobce a provedení testu na malé, méně viditelné části.
- Nikdy nepoužívejte v bazénu obsahujícím vodu.
- Nikdy nepřidávejte odvápňovací/aromatické/alkoholové prostředky nebo čističe do vody v bojleru, neboť můžete poškodit spotřebič. Doporučujeme používat vodu z kohoutu nebo 50 % demineralizované vody/50 % vody z kohoutu v oblastech s velmi tvrdou vodou.

- Před zapnutím spotřebiče zkontrolujte, zda je v zásobníku dostatek vody. Pokud je nutné doplnit vodu během použití, postupujte dle pokynů v návodu „**PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU BĚHEM POUŽITÍ**“.
- Pokud používáte odměrku a/nebo trychtýř s mycím prostředkem, před nalitím vody do zásobníku jej důkladně vyčistěte.
- Mycí prostředek používejte v malých množstvích a pouze pro odolné nečistoty; nadměrné množství může způsobit poškození ošetřovaného povrchu. Pro běžné čištění postačuje samotná pára ze spotřebiče. Za žádných okolností nepoužívejte čisticí prostředky obsahující následující látky: chlor, rozpouštědla, amoniak nebo látky označené symbolem „X“ . Po použití čisticích prostředků místnosti vyvětrejte.
- Zásobník bojleru čistěte nejméně jednou měsíčně k odstranění zbytků vodního kamene, které mohou negativně ovlivnit správný provoz spotřebiče (viz odsek „**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**“).
- Nikdy nepoužívejte stěrku na okna na povrchu, který je studený, vnitřní pnutí může způsobit prasknutí. Během studeného období, když je teplota značně nízká, předehejte sklo parními tryskami ze vzdálenosti přibližně 40 cm.
- Při prvním použití nebo po dlouhodobém odstavení nasměrujte proud páry do nádoby k odstranění přebytečné vody.
- Neohrožujte bezpečnost spotřebiče použitím neoriginálních dílů nebo neschválených výrobcem.
- Spotřebič odpojujte uchopením za zástrčku; nikdy netahejte za kabel.
- Jakékoliv výrobce nepovolené změny tohoto spotřebiče mohou způsobit nefunkčnost bezpečnostních zařízení a vést ke ztrátě záruky.

POKYNY K POUŽITÍ

Plnění zásobníku bojleru před použitím

- Odšroubujte víčko zásobníku (L) a pomocí jedné plné odměrky (⑨) naplňte zásobník vodou (1).
- Zašroubujte víčko zásobníku (L).
- Nasaďte požadovaný nástavec (viz odsek „PŘÍSLUŠENSTVÍ“) na trysku (H) a pokud potřebujete, (např.: odolné skvrny), naplňte mycí prostředek dle postupu v „**POUŽITÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU**“.

Zapnutí

- Připojte zástrčku k elektrické síti; rozsvítí se odpovídající kontrolka zapnutí (F).
- Po několika minutách je bojler pod tlakem a spotřebič začne produkovat páru.

Funkce

Tento spotřebič je vybavený bezpečnostní pojistkou, kterou lze aktivovat pomocí voliče (C). Pojistka má 3 pozice:

- **bezpečnostní pozice „“: spotřebič nevypouští páru**
- **pozice vypouštění (pouze pára) „“**
- **pozice vypouštění (pára a mycí prostředek) „“**

Funkci nastavte posunutím pojistky (C) (2).

- K vypouštění samotné páry nastavte pojistku (C) směrem k symbolu „“ a pak stiskněte tlačítko (D) na madle (E) (3).
- Při prvním použití je vhodné vystříknout páru do nádoby k odstranění zbytků vody z potrubí (vytékající voda je pouze kondenzovaná pára z trubek). Tuto činnost je nutné opakovat i po několikaminutové nečinnosti spotřebiče. Když začne vypouštění páry, vždy nasměrujte trysku na podlahu.

Vypnutí spotřebiče

- Uvolněte tlačítko (D) k zastavení vypouštění páry nebo mycího prostředku.
- Po použití odpojte spotřebič od síťové zásuvky. Pokračujte vyčištěním nástavců a bojleru dle popisu v „**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**“.



POUŽITÍ S MYCÍM PROSTŘEDKEM

Tento parní spotřebič je vybavený inovativní integrovanou funkcí dávkování mycího prostředku, který lze použít k odstranění odolné nečistoty; je to dodatečná funkce a nenahrazuje funkci páry.

- Sejměte víčko (A) ze zásobníku (B) a pomocí dodaného trychtýře (⑨) naplňte do spotřebiče mycí prostředek (④).



DŮLEŽITÉ: nepoužívejte nástroje k sejmutí víčka (A), mohli byste jej poškodit.



UPOZORNĚNÍ: nikdy neplňte mycí prostředek do zásobníku bojleru. V případě použití trychtýře pro mycí prostředek jej důkladně vyčistěte před plněním zásobníku vodou.



DŮLEŽITÉ: použijte dodaný mycí prostředek (⑩) nebo prostředek určený výhradně pro použití s parními čističi.

Za žádných okolností nepoužívejte čisticí prostředky obsahující následující látky: chlor, rozpouštědla, amoniak nebo látky označené „☒“ . Po použití mycích prostředků místnost důkladně vyvětrejte.

- Zavřete pevně víčko (A), zatlačte je dolů.
- K aktivaci funkce mycího prostředku přesuňte pojistku (C) směrem k symbolu „☼“ a pak stiskněte tlačítko (D) na madle (E).
- Mycí prostředek nebude vycházet okamžitě; musíte počkat několik sekund. Při prvním použití stiskněte opakovaně tlačítko (D) k zavedení mycího prostředku do dávkovacího okruhu. V tomto případě si připravte speciální nádobu k zachycení.
- Používejte malé množství mycího prostředku a pouze v případě odolných skvrn; nadměrné množství mycího prostředku může ztěžít odstranění. Pro běžné čištění je postačující pára spotřebiče.

NÁSTAVCE

Prodlužovací tryska ①

S tímto nástavcem je možné důkladně vyčistit všechny plochy, kde ulpívá nečistota. Nasadte nástavec na trysku (H) zatlačením k pevné části spotřebiče se zarovnáním vroubkované části trysky se žlutou linií na spotřebiči. Otočením ve směru hodinových ručiček zarovnejte linii spotřebiče s dvěma čárkami na pevné části spotřebiče. Tímto způsobem zůstane nástavec v zajištěné pozici (⑤). Spotřebič je vybaven také kloubem, který umožňuje směřovat páru nebo mycí prostředek v nejvhodnějším směru.

Kulatý kartáč ②

Tento nástavec lze nasadit na prodlužovací trysku (①), kloubovou trysku (H) nebo na flexibilní hadici (②) a je užitečný pro nejodolnější nečistoty hořáků varné desky nebo v mezerách dlaždic. Lze jej použít k čištění koupelen, dřezů, roštů sporáků, sprchových koutů a van, k odstranění vodního kamene (⑥).

Zakřivená tryska ③

Tento nástavec lze nasadit na prodlužovací trysku (①), kloubovou trysku (H) nebo na flexibilní hadici (⑦). Je vhodná zejména pro dosažení a sterilizaci těžko přístupných míst, jako jsou radiátory, žaluzie a koupelny, kde snadno a rychle odstraní špínu (⑦).

Kartáč na čalounění ④

Kartáč lze nasadit rovnou na flexibilní hadici (⑦). Pokud je nasazena utěrka (⑥), nástavec lze použít k odstranění prachu a k běžnému čištění pohovek, křesel, dek, matrací a polštářů. Kartáč lze použít také k osvěžení látek a odstranění pomačkání. Při použití doporučujeme odstranit kondenzovanou vlhkost do nádoby, abyste nenamočili látku (⑧).

Stěrka na sklo ④

Kartáč (⑤) lze použít se stěrkou na sklo: sestavte dva díly vložením jazýčků v základně do háků v základně stěrky na sklo. Stěrku na sklo použijte k obnovení lesku oken, zrcadel a skleněných ploch. Také ji lze použít k čištění skla sprchovacích koutů, odstraňujete zbytky vodního kamene (⑨).

Flexibilní hadice ⑦

Flexibilní hadici musíte nasadit na kloubovou trysku (H). Prodlužovací trysku (①), kulatý kartáč (②), zakřivenou trysku (③) a kulatý kartáč (④) lze nasadit na šestiúhelníkový konec hadice.

Popruh ⑧

Spotřebič je vybavený popruhem, kterého konce musíte upevnit k očku spotřebiče (I), je vhodný k přenášení.

PLNĚNÍ ZÁSObNÍKU BĚHEM POUŽITÍ

V případě, že dojde voda během provozu, odpojte spotřebič od elektrické sítě a postupujte následovně:

- stiskněte tlačítko (D) k vypuštění zbytkové páry,
- pomalu z části odšroubujte víčko zásobníku (L). Víčko neotvírejte, dokud je tlak v bojleru. Než nalijete vodu do zásobníku, chvíli počkejte;
- přidejte vodu, lijte pomalu, abyste zabránili vystříknutí vody nebo páry,
- počkejte nejméně 3 minuty od odpojení spotřebiče před dolitím vody do zásobníku;
- pevně zašroubujte víčko zásobníku (L) na místo;
- připojte spotřebič k elektrické síti;

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění zásobníku mycího prostředku:

- Aktivujte funkci mycího prostředku přesunutím pojistky (C) k symbolu „☼“, pak stiskněte tlačítko (D) k vypuštění prostředku ze spotřebiče do nádoby; nebo vyprázdněte zásobník (B) do nádoby společně s vodou;
- sejměte víčko (A) a nalijte vodu do zásobníku (B);
- opakovaně stiskněte tlačítko (D) k odstranění zbytků mycího prostředku. Opakujte postup, dokud nevytéká pouze voda; pak obraťte spotřebič dnem vzhůru a vyprázdněte zásobník (B) vylitím zbylé vody.

Vyprázdnění a vyčištění zásobníku bojleru

 **DŮLEŽITÉ:** zásobník bojleru vyčistěte nejméně jednou měsíčně k odstranění zbytků vodního kamene, který by mohl ovlivnit standardní provoz spotřebiče.

 **UPOZORNĚNÍ:** odpojte spotřebič od elektrické sítě a před čištěním jej nechte vychladnout.

- Deaktivujte použití mycího prostředku přesunutím pojistky (C) směrem k symbolu „☐“ a pak vypustte zbylý tlak z bojleru stisknutím tlačítka vypouštění páry (D) do vhodné nádoby.

- Pomalu odšroubujte víčko zásobníku bojleru (L) a pak jej sundejte.
- Pomalu přidejte vodu do zásobníku bojleru k zabránění vystříknutí páry nebo vody; spotřebič obraťte a zatřepte k vyprázdnění. Opakujte několikrát.



VAROVÁNÍ: nikdy nepřidávejte do zásobníku odstraňovače vodního kamene, ocet ani jiné parfémované látky, neboť riskujete poškození spotřebiče s okamžitou ztrátou záruky.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ...

PROBLÉM	KONTROLA	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Spotřebič nevypouští páru.	Volič (C) je v pozici „  “	Studený bojler.	Počkejte několik minut, než bude bojler pod tlakem.
Spotřebič vypouští málo páry.		V zásobníku není voda.	Naplňte vodu dle popisu v „ PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU BĚHEM POUŽITÍ “.
Spotřebič vypouští málo mycího prostředku.	Volič (C) je v pozici „  “	První použití.	Provedte kroky popsané v části „ POKYNY K POUŽITÍ “.
		V zásobníku (B) není mycí prostředek.	Doplňte zásobník.
		Žádná viditelná příčina.	Kontaktujte servisní středisko.
Víčko (L) nelze otevřít.	-	Tlak v bojleru.	Uvolněte zbytkový tlak stisknutím tlačítka vypouštění páry a počkejte několik minut.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Výhradní dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s r.o.

Pernerova 35a

186 00 Praha 8 – Karlín

Česká republika

Tel: + 420 225 386 130